

- I MANUALE D'ISTRUZIONE      Apparecchiatura di comando 1 Motore 230Vac
- E ISTRUCCIONES DE USO          Cuadro electrónico para uno motores 230Vac
- GB INSTRUCTION MANUAL        Electronic control panel for one 230Vac motor
- F MODE D'EMPLOI                  Dispositif de commande 1 moteur 230Vac
- P INSTRUÇÕES DE USO            Central de controle de 1 motor 230Vac

# EURO220M1

v D 261010

[code E102]

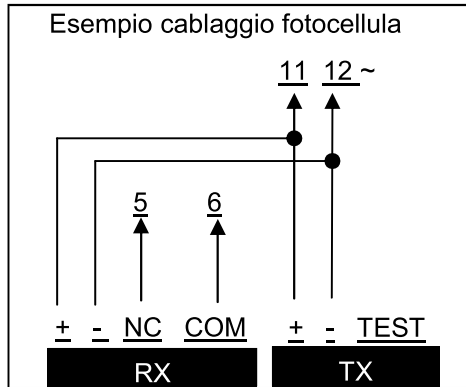
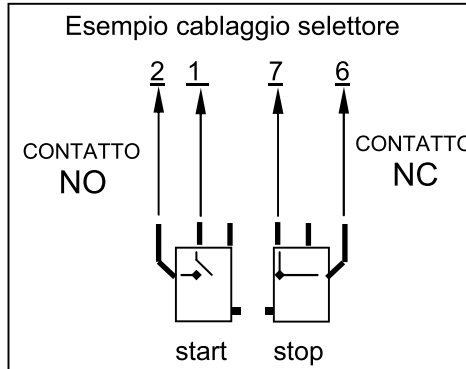
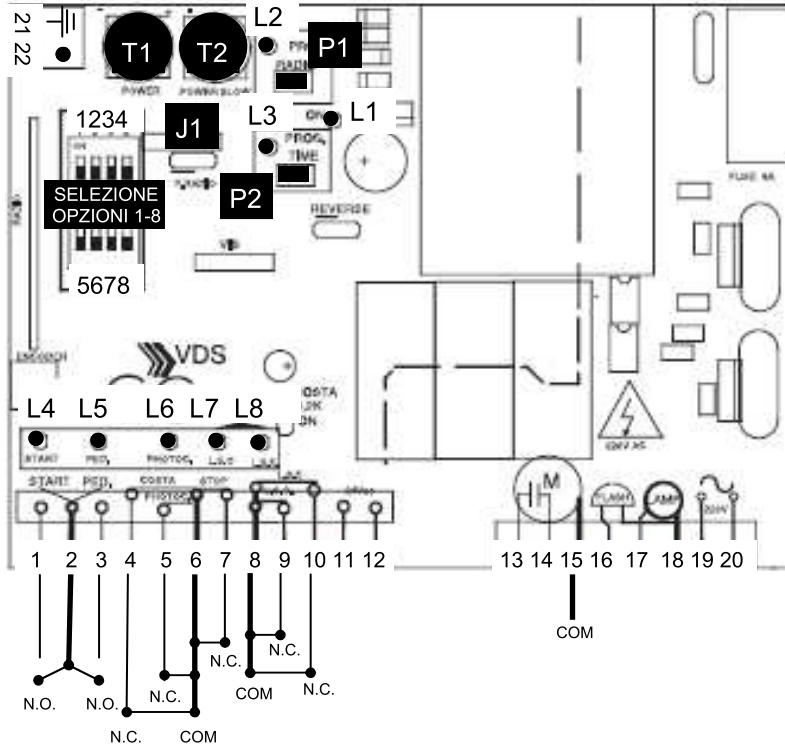


**ATTENZIONE!!** Prima di effettuare l'installazione, leggere attentamente questo manuale. La VDS declina ogni responsabilità in caso di non osservanza delle normative vigenti. ¡ATENCIÓN!! Antes de efectuar la instalación, lea atentamente el presente manual. La Empresa VDS no asumirá responsabilidad alguna en caso de inobservancia de las normas vigentes en el país donde se lleva a cabo la instalación. **WARNING!!** Before installing, thoroughly read this manual that is an integral part of this Kit. VDS declines any responsibility in the event current standards in the country of installation are not complied with. **ATTENTION!!** Avant d'effectuer l'installation, lire attentivement le présent manuel qui fait partie intégrante de cet emballage. La société VDS décline toute responsabilité en cas de non respect des normes en vigueur. **ATENÇÃO!!** Antes de instalar, leia este manual. VDS isenta de qualquer responsabilidade pelo não cumprimento com os regulamentos.

I

# ISTRUZIONI D'USO EURO220M1

v D 261010



Morsetti	Tip.	Descrizione
1 - 2com	NA	Contatto di START (Impulso alternativo APRE/STOP/CHIUDE/STOP)
3 - 2com	NA	Contatto PEDONALE
4 - 6com	NC	Contatto COSTA/FOTOCELLULA.APERTURA (Se non si usa inserire ponticello)
5 - 6com	NC	Contatto FOTOCELLULA CHIUSURA (Se non si usa inserire ponticello)
7 - 6com	NC	Contatto STOP (Se non si usa inserire ponticello)
9 - 8com	NC	Contatto FINECORSA APERTURA
10 - 8com	NC	Contatto FINECORSA CHIUSURA
11 - 12	24V ~	Alimentazione fotocellule + accessori 24VAC 250mA
13-14-15	220V ~	Ingresso MOTORE (13-14 ingresso fasi con condensatore in parallelo)(15 neutro/comune)
16 - 18	220V ~	Ingresso LAMPEGGIANTE
17 - 18	220V ~	Ingresso LUCE DI CORTESIA
19 - 20	220V ~	Ingresso LINEA 220VAC
21 - 22		Ingresso ANTENNA (21 calza / 22 segnale)

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	220V AC +/- 10%
Potenza motore	550 W
Uscita alimentazione accessori	24V AC 250mA
Tempo chiusura automatica	5 a 120 sec
Tempo di manovra	3 a 120 sec
Tempo di rallentamento	2 a 120 sec
Tempo luce di cortesia	2 a 180 sec
Qtà di codici memorizzabili	254 codici
Gestione trasmettitori	Fisso/Roll-code
Frequenza	433.92 / 868 Mhz
Temperatura di lavoro	0 a 70°C
Sensibilità	Migliore -100dBm
Omologazione	Conf ETS 300-220/ETS 300-683

### JUMPER J1

Apertura memoria radio tramite trasmettitore. (Possibilità di memorizzare trasmettitori dall'esterno senza l'apertura e la visualizzazione della centrale).

Inserire ponticello: ON OFF

### TRIMMER T1

Il Trimmer Power regola la coppia e la sensibilità in manovra.

### TRIMMER T2

Il Trimmer Power Slow regola la coppia e la sensibilità in fase di rallentamento



- + La coppia aumenta ruotando il trimmer in senso orario

### PULSANTE P1

Tasto RADIO PROG per la memorizzazione dei trasmettitori

### PULSANTE P2

Tasto PROG TIME per la memorizzazione della corsa

## LETTURA DEI LED

L1	Led STATO	Acceso quando la centrale è alimentata
L2	Led RADIO	Acceso quando si accede in memoria radio
L3	Led PROG. TEMPI	Acceso lampeggiante in programmazione
L4	Led START	Acceso quando si dà un impulso
L5	Led PEDONALE	Acceso quando si da un impulso pedonale
L6	Led FOTOCELLULA	Acceso quando le foto. sono allineate
L7	Led F.C. APERTURA	Acceso quando il finecorsa e in N.C.
L8	Led F.C. CHIUSURA	Acceso quando il finecorsa e in N.C.
L7+L8	Led STOP	Entrambi accesi quando lo stop e in N.C.

## LOGICA DI FUNZIONAMENTO LAMPEGGIANTE

IN APERTURA	Si avrà un lampeggio lento
IN CHIUSURA	Si avrà un lampeggio veloce
IN PAUSA	Si avrà lo stato di luce fissa
IMPEGNO FOTO/COSTA	All'impegno si avrà lo spegnimento

## FUNZIONAMENTO ENCODER

L'ingresso encoder viene settato tramite l'OPZIONE 8, VARIAZIONE DELLA SENSIBILITA' IN FUNZIONE DELLA COPPIA. Più coppia = Meno sensibilità. Meno coppia = Più sensibilità. I parametri vengono regolati tramite i TRIMMER T1 e T2.

## GENERALITA'

La centrale EURO220M1 è l'apparecchiatura di controllo per sistemi scorrevoli, basculanti e barriere stradali ad alimentazione a 230Vac. Questa centrale può gestire motori con finecorsa o senza, con encoder e encoder + finecorsa. La peculiarità della EURO220M1 sta nella regolazione di coppia separata, tramite i trimmer T1 e T2 (il T1 regola la coppia durante la corsa in velocità normale il T2 regola la coppia in fase di rallentamento). Interagendo su tali dispositivi si può ottimizzare il funzionamento dell'automatismo in maniera tale da rientrare nei parametri delle attuali norme vigenti. La programmazione della corsa e dei telecomandi e in autoapprendimento così da semplificare le procedure di messa in funzione.

In caso di gestione tramite ECODER (OPZIONE 8 ON) la sicurezza sarà assicurata dalle fotocellule/coste e meccaniche e dal controllo di coppia: in caso di ostacolo la corsa verrà invertita o bloccata.

Con l'ENCODER non attivo (OPZIONE 8 ON) non si avrà la funzione di inversione ma solo in controllo della coppia tramite i trimmer T1 e T2.

## SELEZIONE OPZIONI TRAMITE DIP-SWITCH

OPZIONE 1	SELEZIONE BASCULANTE / SCORREVOLE
ON	Basculante (2 sec di pressione in più dopo il F.C. di chiusura)
OFF	Scorrevole
OPZIONE 2	CHIUSURA AUTOMATICA
ON	Chiusura automatica inserita
OFF	Chiusura automatica disinserita
OPZIONE 3	MODALITA' CONDOMINIALE / PASSO PASSO
ON	L'automazione terminerà la manovra sempre a finecorsa, in manovra di apertura non accetta impulsi, in chiusura un impulso provocherà l'inversione di marcia.
OFF	Ad ogni impulso l'automazione si arresterà. Con dip 2 ON in fase di chiusura un impulso provocherà l'inversione di marcia
OPZIONE 4	INVERSIONE DEL SENSO DI MARCIA
ON	Inverte il senso di manovra del motore con relativi F.C.
OFF	Inverte il senso di manovra del motore con relativi F.C.
OPZIONE 5	SETTAGGIO CONTATTO SICUREZZA APERTURA
ON	Intervento sicurezza apertura, la centrale blocca il movimento e inverte per 2 sec
OFF	Intervento sicurezza apertura, la centrale blocca il movimento
OPZIONE 6	FUNZIONE LAMPEGGIANTE
ON	Luce intermittente
OFF	Luce fissa
OPZIONE 7	RALLENTAMENTO
ON	Rallentamento inserito
OFF	Rallentamento disinserito
OPZIONE 8	ENCODER
ON	Entrata Encoder attiva
OFF	Entrata Encoder disattiva

## PROGRAMMAZIONE DEI TRASMETTITORI

La centrale è in grado di gestire radiocomandi a codice fisso e a codice variabile (rolling code). I due sistemi non possono essere gestiti contemporaneamente, con il primo radiocomando programmato avverrà la codifica del sistema.

La EURO230M1 può gestire 254 radiocomandi.

La programmazione dei radiocomandi avviene mediante la pressione del tasto P1 per 2sec, il led L2 si accende, successivamente premendo il tasto del radiocomando avverrà un doppio lampeggio del Led L2 a indicare l'avvenuta memorizzazione. Dopo 6 sec automaticamente la centrale uscirà dalla funzione di programmazione.

## PROGRAMMAZIONE GESTIONE PASSAGGIO PEDONALE (tramite radiocomando)

Per programmare questa funzione schiacciare il tasto P1 per 2sec, rilasciarlo e nuovamente premerlo per 1sec, il led L2 inizia a lampeggiare e a ogni pressione del tasto di un radiocomando avverrà un doppio lampeggio veloce del led L2, dopo 6 sec automaticamente la centrale uscirà dalla funzione di programmazione. Il tempo di manovra del passaggio pedonale, è 8 sec.

## CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI PRESENTI IN MEMORIA

Mantenere premuto il tasto P1 per 6 sec al suo rilascio avverrà un veloce lampeggio del led L2, con il conseguente spegnimento dopo 6 sec.

## PROGRAMMAZIONE DELLA CORSA

La programmazione parte ad automazione chiusa, la prima manovra sarà l'apertura, in caso contrario invertire il senso di marcia tramite Jumper J2.

## APPRENDIMENTO CON RALLENTAMENTO (OPZIONE 7 ON)

Per entrare nella fase di programmazione premere il pulsante P2 per 2 secondi, il LED 3 inizierà a lampeggiare. Dare un PRIMO IMPULSO tramite il contatto START (morsetti 1 e 2) o tramite radiocomando già programmato.

L'automatismo inizierà la fase di apertura, dare un SECONDO IMPULSO nel punto in cui si vuole iniziare il rallentamento in apertura. L'automatismo completerà la marcia e si fermerà a fine corsa (se si è scelto un automatismo senza finecorsa bisognerà dare un ulteriore impulso per fissare il punto d'arresto della corsa).

Se si sceglie di avere la CHIUSURA AUTOMATICA (OPZIONE 2 IN ON), il tempo di chiusura verrà calcolato dal momento in cui l'automatismo sarà arrivato ad impegnare il finecorsa di apertura, attendere il tempo di pausa desiderato, dare un TERZO IMPULSO l'automatismo inizierà la fase di chiusura, dare quindi un QUARTO IMPULSO nel punto in cui si desidera iniziare il rallentamento in chiusura. L'arresto avverrà tramite il finecorsa di chiusura e a questo punto si spegnerà il LED 3.

Nel caso in cui l'automatismo non fosse previsto di finecorsa, o in caso di encoder su basculante, bisognerà dare un ultimo impulso nel punto in cui si desidera l'arresto del sistema.

## APPRENDIMENTO SENZA RALLENTAMENTO (OPZIONE 7 OFF)

Impostare l'opzione 7 in OFF per l'esclusione del rallentamento. Seguire la procedura elencata precedentemente (apprendimento con rallentamento) senza trasmettere il secondo impulso per l'eliminazione del rallentamento in apertura e il quarto impulso per l'eliminazione del rallentamento in chiusura. Quindi una volta trasmessi gli impulsi per l'inizio delle manovre esse dovranno terminare a finecorsa.

## LOGICA DI FUNZIONAMENTO DELLE SICUREZZE

INGRESSO COSTA (4-6)	Questo contatto protegge entrambi i sensi di marcia. Con OPZIONE 5 ON in fase di apertura l'impegno dei dispositivi di sicurezza provocherà l'arresto della Manovra e l'inversione in chiusura per 2 sec. Con OPZIONE 5 OFF in fase di apertura l'impegno provocherà l'arresto immediato dell'automazione. In chiusura l'impegno provocherà l'arresto immediato dell'automazione.
INGRESSO PHOTO (5-6)	Questo contatto protegge solo in fase di chiusura. In fase di chiusura l'impegno provocherà l'inversione della marcia.
STOP (18-19)	Il contatto aperto provocherà l'arresto immediato dell'automazione in qualunque situazione

I nostri prodotti se installati da personale specializzato idoneo alla valutazione dei rischi, rispondono alle normative UNI EN 12453-EN 12445

Nuestros productos si instalados por personal cualificado capaz de la evaluación de riesgos, cumplen con la norma UNI EN 12453, EN 12445

Our products if installed by qualified personnel capable to evaluate risks, comply with norms UNI EN 12453, EN 12445

Nos produits si installés par personnel qualifié capable d'évaluer les risques, sont conformer à la norme UNI EN 12453, EN 12445

Nossos produtos se instalado por pessoal qualificado, capaz de avaliar risco, cumprir UNI EN 12453, EN 12445

**UNI  
EN**

**CE**  
Il marchio CE è conforme alla direttiva europea CEE 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476  
El marcaje CE de este dispositivo individual que cumple con la directiva europea CEE 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476  
The CE mark complies with EEC European directive 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476  
Le marque CE est conforme avec la CEE directive européenne 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476  
A marca CE em conformidade com a Directiva Europeia CEE 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476

I dati e le immagini sono puramente indicativi  
VDS si riserva il diritto di modificare in qualsiasi giudizio, senza alcun preavviso. i momento le caratteristiche dei prodotti descritti a suo insindacabile

Los datos y las imágenes son orientativos  
VDS se reserva el derecho de modificar en cualquier momento de las características de los productos descritos en su única discreción, sin previo aviso.

The data and images are for guidance only

VDS reserves the right to change at any time characteristics of the products described in its sole discretion, without notice.

Les données et les images sont à titre indicatif seulement

VDS réserve le droit de modifier à tout moment les caractéristiques des produits décrits à sa seule discrétion, sans préavis.

Os dados e as imagens são apenas para orientação

VDS reserva o direito de alterar, a qualquer tempo as características dos produtos descritos em seu exclusivo critério, sem